

In den Telli Wohnblöcken ist immer (noch) etwas los

Nei palazzi del Telli c'è (ancora) movimento

In der Rüt mattstrasse hat die Firma Winterthur Leben vier Wohnzeilen gekauft. Diese werden innen saniert. D.h. es gibt jeweils ein neues Bad, eine neue Küche und der Fussboden wird auch erneuert. Die Zeilen 3 + 4 werden bis Ende 2007 fertig werden. Bei den Zeilen 9 + 10 beginnt man im Januar mit der Innensanierung.

Die Umbauten in der Delfterstrasse sind in beiden Blöcken B + C abgeschlossen. Durch die heftigen Regenfälle zeigte sich ein weiteres Problem. Die Wassermassen konnten nicht schnell genug versickern. Deshalb wurden (bis Ende September) in der Parkanlage zwischen Delfter- und Rüt mattstrasse Drainagerohre eingezogen, damit zukünftig das Wasser nicht einfach stehen bleibt oder in die Keller läuft. Abschliessend haben dann noch die Gärtner für eine Wiederbegrünung zu sorgen. Bis Ende Oktober sollten auch diverse Brandabschottungen bei den Veloräumen und der EG -Durchgangshalle fertig sein.

Die Behebung der bei Brand und Wasser entstandenen Schäden an der Neuenburgerstrasse ist fast abgeschlossen. In der Tiefgarage trocknet das Wasser ab, danach wird ein neuer Bodenbelag eingezogen. In den Häusern 3-6 haben die Flachdachsaniierungen begonnen.



La società d'assicurazioni Winterthur vita ha acquistato quattro file di appartamenti nel complesso della Rüt mattstrasse e sta provvedendo al risanamento degli interni, cioè dei bagni, delle cucine e dei pavimenti. I lavori di ristrutturazione delle file 3 e 4 verranno terminati entro la fine del 2007. Con le file 9 e 10 bisognerà attendere l'avvio dei lavori in gennaio prossimo.

I lavori nei complessi B + C della Delfterstrasse sono stati terminati. Purtroppo le incessanti piogge dei mesi estivi hanno creato un nuovo problema. Le enormi masse d'acqua piovana non si sono potute incanalare in tempo provocando un considerevole allagamento. Per questo motivo nei parcheggi della Delfter- e Rüt mattstrasse sono stati installati degli impianti di drenaggio così che in futuro l'acqua piovana non si possa stagnare. In seguito a ciò anche i giardinieri si sono occupati di ricreare degli spazi verdi ormai scomparsi. Entro il mese d'ottobre dovrebbero aver terminato anche i lavori di diverse compartimentazioni antincendio presso i depositi per le biciclette e presso l'atrio delle entrate al pianterreno.

Le riparazioni ed i lavori di risanamento dei danni causati da incendi e allagamenti presso la Neuenburgerstrasse, sono quasi terminati. Nel garage sotterraneo l'acqua si sta prosciugando dopo di che verrà applicato un nuovo strato di rivestimento della pavimentazione. Presso le file 3 fino alla 6 invece, sono stati avviati i lavori di risanamento del tetto.

In den Telli Wohnblöcken ist immer (noch) etwas los

U stanbenim blokovima Tellia (jos) uvek se nesto dogadja

Firma Winterthur Leben je u ulici Rüt mattstr kupila cetiri ulaza. Svi stanovi u ulazima 3+4 bit ce sanirani. Stanovi ce dobiti nova kupatila, kuhinja i podovi ce isto biti novi. Planira se da se radovi zavrse do kraja 2007god.

Kod ulaza 9+10 pocece se sa radovima u januaru 2008god. Radovi u Delfterstrasse su u oba dva bloka b+c završeni. Radi kisnog nevremena iskrslu su novi problemi. Posto voda nije mogla brzo da otice, provucene su cevi u septembru izmedju Delfter i Rüt mattstr, kako u buducnosti nebi doslo do izliva vode u podrumima. Na kraju vrtilarima je ostalo da se pobrinu za zelenilo. Do kraja oktobra završiti ce se i radovi u zastitu od pozara i to prostorijama za bicikle i Eg.

U Neuenburgerstr. stete koje su nastale zbog pozara i poplava radovi su skoro završeni. U garazama se susi i pod a posle toga staviti ce se novi. U zgradama 3-6 radovi na u ravnim krovovima su poceli.



Telli evlerinde (halen) hareketli faaliyetler olmakta!

Rüt mattstrasse de Winterthur leben dört sıra Blok ku satın aldı. Dairelerin içleri yenilenmekte Banyo, Mutfak ve taban döşemesi 3+4 sıradaki evler 2007 sonunda bitecek. Sıradaki 9+10'cu evlerinde yenilenme çalışmasına Ocak ayında başlanacaktır.

Delfterstrasse deki B+C Blok evlerinin tadilatı bitmiştir. Aşırı yağmur yağmasından kaynaklanan bazı problemler çıktı. Su basmasından dolayı suyun bodrumda yığılıp kalması ve bunu önlemek için (Eylül ayı sonuna kadar) Delfter ve Rüt mattstrasse de park yerlerine yeni tesisat döşendi. Böylelikle gelecekte olabilecek bir su baskınında park yerleri ve bodrum katlarına su baskınına önlemek için. Buna ilaveten bahçe düzenlemesi için Bahçivanlara da görev verildi. Ekim sonuna kadarda Yangında hasara uğramış Bisiklet odaları ve zemin katlardaki tadilatlar bitmiş olacak.

Neuenburgerstrasse deki sel zararı neredeyse tamamlanmış sayılır Garajın suyu tamamen çekilip kurutulmuştur. Bina girişlerindeki yer döşemeleri yenilenmektedir. Ayrıca 3-6 Numaralı binalarda düz çatı yenilenmesi çalışması başlamıştır.

